

# ARTE, MEDIOS Y DISCAPACIDAD. EDUCACIÓN DE DOBLE VÍA: ARTE Y MEDIOS COMO HERRAMIENTAS PARA LA INTEGRACIÓN SOCIAL DE LAS PERSONAS CON ALGUNA DISCAPACIDAD.

Elías Levín Rojo  
Licenciatura en Comunicación,  
Universidad Autónoma Metro-  
politana –Xochimilco.  
eliaslevin@gmail.com

Recibido: Septiembre 2 de 2009

Aprobado: Noviembre 4 de 2009

## Resumen

En *La Pirinola AC* hemos desarrollado un programa de medios dirigido a personas con discapacidad mental y/o motora, que a través de la expresión artística busca ampliar sus habilidades expresivas y cognitivas mediante el manejo de herramientas de comunicación particulares. Con ello, algunos de los participantes han aprendido sobre el manejo de equipo, se han familiarizado con los procesos de producción y creación y se han capacitado en la lectura de los mensajes mediáticos.

El propósito de la experiencia mediática es ofrecer a los individuos de un grupo marginal, la posibilidad de presentar su mirada y su palabra, mediante la capacitación básica en el manejo de una herramienta tecnológica acorde con las prácticas cotidianas de actualidad.

Palabras clave: tecnologías, discapacidad, expresión artística, integración social.

## Art, mediums and disability. Double way education: art and mediums as a tool for the social integration of handicapped persons.

### Abstract

At the Pirinola AC a mediums program for mentally or physical handicapped persons has been developed, that by means of artistic expression, hopes to widen their expressive and cognitive abilities with the use of particular communication tools. Consequently, some of the participants have learned to work equipment, familiarizing themselves with some production and creative processes, as well as learning to read media messages. The purpose of this media experience is to offer individuals of an excluded group the possibility to present their view and thoughts, by means of basic training in technological tools according to current practices.

Key words: technologies, disability, artistic expression, social integration.

### Introducción

Partimos de impulsar una integración social que comprenda las diferentes formas de expresión de la sociedad contemporánea, como son los medios masivos de comunicación incluyendo los audiovisuales. Estos medios están presentes en todos los ámbitos y ocasiones: en la casa, en la escuela, en la calle, en las fiestas, en los viajes, en el arte ... –no en vano Manolo, un joven con síndrome de Down, tuvo poderes kame kame ha, los mismos que desplegaba Goku, el personaje protagónico de la caricatura Dragon Ball y sus secuelas, para resolver sus enfrentamientos durante su periplo en busca de las esferas del Dragón-. Acercarse a los medios, desde todas las perspectivas posibles no sólo es válido para las personas que requieren una educación especial, sino que es imperativo, pues no pueden quedar al margen de su uso y manejo.

Por otro lado estamos conscientes de que hoy, las herramientas mediáticas han sido recuperadas desde la esfera de arte como herramientas de creación artística, en un proceso natural que ha tenido lugar con cada una de las tecnologías de comunicación y expresión que se han desarrollado a lo largo de la historia, desde los tintes vegetales y animales hasta la imprenta y la cámara fotográfica, pasando por el martillo y el cincel, el lápiz y la pluma atómica.

Así, el video y la radio son medios híbridos que, además de poder ser definidos por su carácter masivo, son herramientas de comunicación que se han caracterizado por dar voz y pantalla a grupos marginados; al hacer una muy sucinta revisión histórica encontramos el fenómeno de la guerrilla TV o el video indigenista –primero– e indígena –después– y es emblemático que en la década del los 60 el padre del videoarte haya sido un coreano y que la primera videasta en México –teleasta en 1970– sea mujer.

## Parte Uno

Nuestro programa de medios ha permitido a Jorge, Emmanuel, Daniel, Rodrigo y Javier –todos ellos jóvenes con algún tipo de discapacidad intelectual–, por ejemplo, el desarrollo de habilidades expresivas y cognitivas mediante el manejo del video. Primero llevamos a cabo con ellos un curso de introducción al medio, *Yo veo video*, un proyecto que implicó formas creativas de aprendizaje para el uso del lenguaje videográfico y así mismo un proceso de relación entre los participantes y los maestros en donde la amistad y el conocimiento mutuo dio por resultado videos realizados por estos jóvenes con alguna discapacidad.

Con lo anterior en mente proyectamos y estamos produciendo un programa de radio, *La pirinola gira en la radio*, y una sección especial dentro del mismo –*el Giroscopio*– dedicado a que la sociedad escuche las inquietudes, ideas y preocupaciones de personas con discapacidad. En un proceso que parte de lo

complejo, se accede al radio a raíz de reconocer ciertas capacidades individuales en los participantes del taller de video: la de organización del pensamiento para construir secuencias de preguntas hacia un objetivo (investigación); la de independencia personal generada en parte por la seguridad que les brinda el poder que se desprende de la posesión y manipulación de la tecnología; la capacidad de establecer metas y objetivos a partir de la construcción y seguimiento de modelos.

Recientemente en un curso integral: *El restaurador restaurado. Restauración, cine mudo y discapacidad*, donde se construyó un entorno complejo que permitió unificar disciplinas aparentemente ajenas pero que permitieron continuar capacitando a los chicos del Taller de *Yo veo video* en los procesos de creación y producción audiovisual ofreciéndoles en este caso una capacitación pagada, se construyó un clima en donde un grupo grande de personas con discapacidad enfrentó el video por primera vez, a través de la actuación, y se generó una aplicación educativa práctica según el contexto del taller, por medio de la restauración y sus métodos.

En términos formativos, la experiencia de los medios permite el trabajo individual en torno a habilidades motoras e intelectuales, contribuye al desarrollo personal de cada alumno incluyendo la afinación del movimiento corporal y manual, pero también el encadenamiento de ideas, la lógica, el desarrollo de valores y responsabilidades así como el trabajo en equipo.

Estamos bordando con lo más delgado del hilo y buscando unir los que son considerados *puntos débiles* de los diferentes campos en que nos movemos: medios masivos usados por individuos y no por industrias culturales, y arte como método de investigación de la realidad, en ambos casos enfrentamos y promovemos una manera de interpretar el mundo que nos permita tener puntos de contacto entre diferentes.

Visto desde este ángulo, un programa de medios permite una mayor y mejor comprensión de la mirada del otro al acentuar las capacidades expresivas de quienes utilizan las tecnologías de la información con una actitud abierta. Valga señalar la filosofía de *La Pirinola* respecto a las personas especiales, que sostiene que *“dada la diferencia y las desigualdades, son necesarios aportes suplementarios destinados a compensar tales deficiencias. Así la igualdad de oportunidades no significa que las oportunidades sean realmente las mismas, sino actuaciones diferentes que tienden a hacer real la igualdad”*.

Lo anterior es alcanzable mediante el uso del video, por ejemplo, debido a la naturaleza propia de este medio que permite la integración de diversidades y puede generar un campo común de comprensión y convergencia desde la diferencia. Ese campo común se manifiesta en el audiovisual, a cuyo lenguaje debemos acceder todos por igual, mediante un proceso de aprendizaje, el mismo para cualquiera.

Esto también se puede alcanzar en la cabina de radio y con la grabación de sonido: si bien la distancia que una cabina de radio establece entre el locutor y el escucha se reduce, al mismo tiempo se delimita claramente y ello establece un campo de seguridad para el que habla, se trata de que el medio construye un aura o campo seguro para la acción individual, es un escudo frente al entorno que más que alejar acerca, una membrana y un lindero.

Se involucran en estas experiencias, los valores sociales alrededor de estos medios, si están en la radio o si poseen una cámara entonces son importantes, dignos de recibir atención, un valor que permea tanto al que escucha o es interpelado como al que está detrás de cámara o micrófono.

Es interesante señalar que a pesar de que video significa *“Yo veo”*, ésta acepción de la palabra ha sido la que menor fortuna crítica ha tenido, sin embargo se

trata del acercamiento que más interesa a este proyecto. Video es igual a “Yo veo”: una tecnología personalizable que permite la captura, emisión, generación y percepción de imágenes y sonidos en movimiento, una de cuyas principales características es su posibilidad de expresividad.

Los poderes kame kame ha de Manolo indicaban que el papel que los medios audiovisuales juegan en el panorama mediático y formativo es trascendental, la comunidad y los individuos con discapacidad no escapan a ello por lo que es preciso avanzar en su integración transformando el papel que juegan frente a los mismos pues como señala Joan Ferrés (1995), *“el entorno que nos rodea está conformado por las nuevas tecnologías de la información y de la comunicación. Y de alguna manera nuestra sociedad y nuestra época sólo pueden entenderse si se manejan algunos códigos consustanciales a las nuevas tecnologías”*; las personas con discapacidad tienen el derecho, pero también la obligación de apropiárselos, nuestro programa impulsa esa perspectiva mediante un aporte suplementario a su formación.

Hoy Manolo, que personificó a Van Gogh en uno de los cortos del programa de cine mudo –nótese la paradoja de rescatar una discapacidad del medio equiparándola a la humana, para generar una ventaja expresiva–, perdió una oreja y no tiene que usar aquellos poderes para encontrarla. Manolo sólo requiere de aprovechar su imaginación para generar nuevas inquietudes y formas de aprendizaje, hoy quiere pintar y no encontrará las bolas del Dragón, hoy quiere actuar y no ver televisión de manera pasiva. Ya sabe cómo se hace y es capaz de proponer qué hacer con el medio.

En esa perspectiva entendemos la relación medio-arte, se trata de una herramienta educativa que nos permite el desarrollo de estrategias de aprendizaje particulares acordes a la naturaleza propia de cada instrumento. Conviven en esa relación implementos físicos que nos permiten mediar, como

educando o educador entre el conocimiento y el aprendizaje, y procesos de creación donde se negocian formas de interpretación de lo real y se establecen parámetros de comprensión comunes, es decir se educa en una doble vía a los individuos y al entorno: se construye comunidad.

Lo que se ha encontrado a partir del programa de medios y discapacidad de *La Pirinola*, es la posibilidad de generar estrategias hacia la producción de uno de los productos mediáticos más importantes y el cual casi nunca es tomado en cuenta, esto es, las audiencias. El manejo de las herramientas mediáticas ha llevado a la visibilidad y está produciendo públicos interesados, construyendo audiencias mediante la curiosidad frente al ojo ajeno, la convergencia de miradas y el convencimiento posterior de la valía de un discurso diferente y al mismo tiempo común.

### Metodología

En términos de la teoría antropológica contemporánea esto pudiera ser reconocido como un proceso de empoderamiento, sin embargo se trata de una acción que trasciende ese concepto, los medios, considerando las practicas del arte actual que incluyen el archivo, la documentación y los procesos como formas de expresión artística, se transforman en una herramienta de nivelación, en un recurso para subrayar la presencia, de personas en condición de discapacidad. Son una herramienta de comunicación pero sobre todo son la posibilidad de acceder a una nueva posición en el mundo, posición desde la que contribuyen de manera consciente, con su conocimiento y su mirada, a la construcción de la memoria colectiva, la cercana, la familiar, pero igual la grupal y la social.

En el caso del video y en el renglón de la expresión y la realización, el visionado directo e inmediato de los ejercicios y tareas con el ejercicio colectivo de la crítica orientada a lo constructivo, permitió la implicación grupal en el análisis de lo

realizado, y así el desarrollo de habilidades individuales de comprensión del medio y la generación de procesos correctivos aplicables de forma personal.

En el caso del radio, la escucha inmediata de lo grabado y su corrección sobre la marcha, aprovechando el entusiasmo de la emoción por la experiencia en primera instancia y posteriormente la generación de expectativa por escucharse y por ser escuchado, genera dinámicas que no se limitan a la transmisión de los programas sino a la integración de públicos que son invitados a escuchar, de nueva cuenta la educación del entorno, la formación de doble vía donde hay que preparar al individuo tanto como a la sociedad para aprender a compartir y acercar a los diferentes.

Se estableció, por ejemplo, un trato de complicidad con la familia de los involucrados, alumnos, al promover al manejo de equipos en casa y la toma de decisiones sobre lo que se graba; los niveles de confianza alcanzados en el entorno familiar y el anecdotario que se desprenda de la plática cotidiana con los asistentes y sus acompañantes han sido indicadores del progreso alcanzado y el impacto del programa.

Estamos ahora en el proceso de evaluación, nos interesa el impacto del programa en el entorno social y sus implicaciones a futuro; un espacio de evaluación se da en el nivel público y el único momento de recopilación de información es el de la exhibición, así en cada presentación los comentarios y actitudes del público son indicadores de la importancia del trabajo y su comprensión; asimismo a manera estadística la solicitud de acceso a copias del resultado así como la generación de nuevas oportunidades de exhibición son útiles para conocer el impacto alcanzado.

## Recomendaciones para la acción. .

1. Trabajar con formas intermediales, promover métodos y propuestas que consideren campos divergentes extendiéndose hacia sus linderos. En nuestro caso la experiencia mediática, se facilita cuando es abordada desde una perspectiva artística; el valor expresivo, individualizado, de la creación artística, flexibiliza a ojos de la sociedad, los límites de lo permisible en el proceso de construcción de objetos y discursos.

2. Abordar el arte como una forma de investigación. La experiencia de vida cotidiana es la misma tanto para un científico, un técnico o un artista, la realidad sobre la que actúan es la misma, cambia la forma de relacionarse con ella y de interactuar en busca de una interpretación de la misma, por ello al entender que la creación artística es una forma de investigación desarrollada desde una perspectiva personal, se facilita al individuo la comprensión de su entorno y al entorno, el entendimiento de los procesos de pensamiento de los individuos.

3. Prestar especial atención al proceso formativo privilegiando los hechos que se manifiestan en el mismo, más allá del resultado final traducido en documentos u objetos específicos terminados.

Consideramos el aprendizaje como un transcurso y un proceso y es en ese espacio, el del proceso, en donde se generan inercias tendientes a la construcción de audiencias, no sólo de los productos mediáticos sino del discurso de la diferencia y la integración: cámaras y micrófonos en manos de grupos que usualmente no las usan, acciones de interpelación directa a las personas en la calle, entrevistas y puestas en escena performáticas despiertan expectativas en públicos particulares y al mismo tiempo cotidianos.

4. Considerar que en la educación es tan importante el entorno social como el individuo, es decir, el proceso de enseñanza-aprendizaje implica la formación del ser y la constitución de su entorno a través de consensos y de la construcción de comunidad. En nuestro caso la sociedad debe ser educada a través de las personas con discapacidad para poder integrar un nuevo grupo social; al educar, estamos también formando al entorno social.

5. Asumir que las personas con discapacidad tienen la obligación de apropiarse de los medios, no se trata del ejercicio de un derecho que les es concedido sino la práctica de una obligación que tienen para con la sociedad y consigo mismo. Es la acción la que genera la integración.

## Bibliografía

Antología: *La educación para los medios de comunicación*. (1997). Aparici, R. (Comp.). México: UPN, ILCE, SEP.

ÁVALOS Bolaños, N. M. (2002). *En Mi Menor Autovideato, El video como medio de expresión y Autoconocimiento*. Tesis de Licenciatura. UDLA. Puebla, México.

COLL, César. (2004). *Psicología de la educación y prácticas educativas mediadas por las tecnologías de la información y la comunicación: una mirada constructivista*. En prensa.

DARLEY, Andrew. (2002). *Cultura Visual Digital. Espectáculo y nuevos géneros en los medios de comunicación*. Barcelona: Comunicación, Paidós.

DÍAZ Barriga, Frida. (2003). Cognición situada y estrategias para el aprendizaje significativo. *Revista Electrónica de Investigación Educativa*, 5 (2). En: <http://redie.ens.uabc.mx/vol5no2/contenido-diazbarriga.html> [Consultado el 20 de enero de 2005].

EISNER, Elliot. (2004). *Arte y Creación de la Mente*. Barcelona: Arte y Educación, Paidós.

FERRÉS, J. (1995). *Video y educación*. 2 ed. Barcelona: Col. Papeles de Pedagogía, Paidós.

FREINET, Celestine. (1971). *La educación por el trabajo*. México: Fondo de Cultura Económica.

FREIRE, Paulo. (1996). *La educación como práctica de la libertad*. 44 ed. México: Siglo XXI.

*La incorporación al desarrollo de las personas con discapacidad*. (1999). San Miguel Aguirre E. (Coord.), Cassasola N. (Comp.). México: CNDH México.

LEVÍN ROJO, Elías. (1998). Prólogo: "Corte a negros Voz Off". En Hernández Miranda Dante, *Pola Weiss Pionera del video en México*. Orizaba Comunidad Morelos.

PEÑA RAMOS V. y VIVEROS BALLESTEROS F. (1997). *Educación para la comunicación. Desarrollo de la visión crítica en adultos*. México, Educación para los medios. Desarrollo de la Visión Crítica, SEP, Subsecretaría de Servicios Educativos del Distrito Federal.

PIANTONI. C. (1997). *Expresión, comunicación y discapacidad. Modelos pedagógicos y didácticos para la integración escolar y social*. Madrid: Narcea ediciones.

SAAD DAYAN, E. (2000). *Programa de Facultadamiento a padres para promover la autodeterminación de sus hijos con discapacidad intelectual*. Tesis de Maestría. Facultad de Psicología, UNAM. México.